



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DELLE CROCIERE E PACCHETTI TURISTICI

Le seguenti Condizioni, insieme alle Informazioni Generali, costituiscono la base del contratto con il Crocierista. Tutte le prenotazioni sono soggette a queste condizioni.

1. DEFINIZIONI

1.1 "Organizzatore"

Le crociere proposte nel presente catalogo sono organizzate tecnicamente da RCL Cruises Ltd. sede secondaria in Italia, società costituita e operante secondo le leggi dell'Inghilterra e del Galles con sede secondaria in 16121 Genova, Piazza della Vittoria 12/12, telefono +39-010-545821 (qui di seguito definita "l'Organizzatore"), dotata di autorizzazione n. 451546 del 21/12/2010 rilasciata dalla Provincia di Genova e assicurata per i rischi di RC con le Assicurazioni Groupama polizza n. 1100069.

Le parti sono il Crocierista (definito anche Ospite) e Royal Caribbean Cruises Ltd o RCL Cruises Ltd, (definito anche Organizzatore), che accetta la propria responsabilità legale per la corretta esecuzione del presente contratto, come indicato di seguito. L' Ospite verrà messo a conoscenza della parte contraente (Organizzatore) al momento della prenotazione e/o nell'estratto conto di conferma. In queste condizioni di prenotazione, l' "Ospite", il "Crocierista", il "Turista" sono le persone indicate nominativamente sulla prenotazione.

Se il Crocierista prenota una crociera e inoltre chiede all' Organizzatore di organizzare i voli, come parte del pacchetto di viaggio, l' Organizzatore sarà responsabile della corretta esecuzione di entrambi gli aspetti della vacanza. Se il Crocierista prenota la sola crociera, insieme con altri servizi (quali voli, sistemazione a terra e/o trasferimenti a terra), che sono organizzati o forniti da un agente di viaggio o da un tour operator presso il quale il Crocierista ha prenotato (diverso dall' Organizzatore), il contratto per l'intera vacanza, inclusa la crociera e tutti gli altri servizi e sistemazioni, sarà con esso e non con l'Organizzatore.

Si applicheranno al contratto le condizioni di prenotazione dell'agente di viaggio e non le seguenti condizioni. Il Crocierista deve assicurarsi di ottenere copia di tali condizioni prima di prenotare o mentre prenota.

Per evitare dubbi, si precisa che dove l' agente di viaggio organizza tutto per il Crocierista, l' Organizzatore non ha alcuna responsabilità contrattuale verso il Crocierista. Tuttavia, nel caso in cui l' Organizzatore sia trovato responsabile nei confronti del Crocierista per qualsiasi motivo, la sua responsabilità e/o le sue obbligazioni verso il Crocierista o verso il suo agente di viaggi non saranno maggiori o differenti rispetto alla responsabilità e/o alle obbligazioni che l' Organizzatore ha in base alle presenti condizioni di prenotazione verso i Consumatori che hanno stipulato un contratto direttamente con lui. In qualsiasi situazione di questo tipo, l' Organizzatore avrà diritto di richiamarsi integralmente a tutte le difese, esclusioni e limitazioni contenute nelle condizioni di prenotazione.

1.2 "Venditore"

Si intende l'Agenzia di Viaggi presso cui il Consumatore ha prenotato il pacchetto turistico come in appresso definito (qui di seguito i termini Venditore e Agenzia di Viaggi si intendono come aventi il medesimo significato).

1.3 "Turista"

Si intende il contraente che formula la proposta, così come identificato nel modulo e con il quale viene concluso il contratto di vendita del Pacchetto Turistico. Nelle presenti Condizioni il Turista potrà essere anche definito come "Ospite" o "Crocierista" o "Partecipante".

RCL Cruises Ltd.

Sede Secondaria in Italia

Piazza della Vittoria 12/12, 16121 Genova - Italy
Tel: (+39) 010 545821 Fax: (+39) 010 5303287
CF - P.IVA 01997880990 REA GE- 451546



1.4 "Pacchetto turistico"

Ai sensi dell' art. 34 del D.Lgs. 23/5/2011, n. 79 (Codice del turismo), i pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze, i circuiti tutto compreso, le crociere turistiche, risultanti dalla combinazione, da chiunque ed in qualunque modo realizzata, di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfetario: trasporto; alloggio; servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio (omissis) che costituiscano, per la soddisfazione delle esigenze ricreative del turista, parte significativa del pacchetto turistico. Le crociere offerte nel presente catalogo debbono considerarsi rientranti nella definizione di Pacchetto Turistico (qui di seguito i termini Crociera e Pacchetto Turistico si intendono come aventi il medesimo significato).

2. Normativa applicabile

La vendita delle Crociere si intende regolata:

- a) dalle presenti Condizioni Generali;
- b) dalle ulteriori clausole e condizioni contenute nei cataloghi, opuscoli e altra documentazione fornita dall'Organizzatore al Consumatore;
- c) dalla Legge 27 Dicembre 1977 n. 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio firmata a Bruxelles il 23 Aprile 1970 (qui di seguito definita "CCV");
- d) dal Codice del turismo e) dalla normativa italiana e internazionale applicabile ai singoli servizi costituenti il Pacchetto Turistico.

3. Informazioni generali e scheda tecnica

Le crociere proposte nel presente catalogo sono organizzate tecnicamente da RCL Cruises Ltd, società costituita e operante secondo le leggi dell'Inghilterra e del Galles, con sede secondaria in 16121 Genova, Piazza della Vittoria 12/12 (telefono +39-010-545821) – P.Iva P.IVA 01997880990.

- Autorizzazione amministrativa n. 451546 del 21/12/2010, rilasciata dalla Provincia di Genova.

- Polizza assicurativa R.C. Professionale n. 1100069, stipulata con la Compagnia di Assicurazioni GROUPAMA SPA, in conformità con quanto previsto dall'art. 50 del Cod.Tur.

Periodo di validità del catalogo da Settembre 2015 ad Agosto 2016.

Le informazioni ufficiali di carattere generale sui Paesi esteri – ivi comprese quelle relative alla situazione di sicurezza anche sanitaria ed ai documenti richiesti per l'accesso ai cittadini italiani – sono fornite dal Ministero Affari Esteri tramite il sito www.viaggiasesicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06 491115 e sono pertanto pubblicamente consultabili. Poiché si tratta di dati suscettibili di modifiche e aggiornamenti, il turista provvederà – consultando tali fonti – a verificarne la formulazione ufficialmente espressa prima di procedere all'acquisto del pacchetto di viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più turisti potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore.

4. Prenotazioni

4.1 Le prenotazioni dovranno essere effettuate tramite un'Agenzia di Viaggi scelta dal Turista tra quelle abilitate alla vendita delle Crociere dell'Organizzatore su apposito modulo che dovrà essere compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal Consumatore. Al momento della prenotazione, il Turista dovrà indicare il proprio nome completo come risulta dal documento valido per l'espatrio utilizzato, la sua data di nascita, un contatto telefonico ed un indirizzo email per eventuali comunicazioni d'emergenza prima della partenza.

4.2 Qualsiasi prenotazione è soggetta all'approvazione scritta da parte dell'Organizzatore che provvederà a comunicare tale conferma all'Agenzia di Viaggi attraverso cui la prenotazione è stata effettuata.



4.3 Contestualmente alla conferma della prenotazione l'Organizzatore invierà all'Agenzia di Viaggi un estratto conto indicante i nominativi dei Turisti che hanno effettuato la prenotazione, la Crociera prescelta e l'importo totale dovuto dai Turisti per la Crociera e gli eventuali servizi accessori, nonché l'importo dovuto a titolo di acconto.

4.4 L'accettazione delle prenotazioni è subordinata alla disponibilità di posti e si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo al momento della conferma (eventualmente anche in via telematica) da parte dell'Organizzatore all'Agenzia di Viaggi ed è sottoposta alla condizione sospensiva della ricezione del pagamento da parte del Turista dell'acconto di cui all' Art 6.1. Qualora il Turista richieda una qualsiasi modifica della prenotazione (prezzo, partenza, nave, ecc.) dopo che la stessa è stata confermata e fino a 45 giorni prima della data di partenza della crociera, il Turista dovrà cancellare la prenotazione precedentemente confermata pagando le penali di cui all'art. 9.3 e poi procedere ad una nuova prenotazione. L'Organizzatore, tuttavia, si riserva di accettare o meno la modifica in base alle disponibilità, addebitando al Turista un importo di Euro 20 per persona per il rimborso spese amministrative relative alla modifica. In caso di modifiche della prenotazione richieste nei 44 giorni antecedenti la data della partenza della Crociera, l'Organizzatore si riserva di accettare o meno la modifica, fermo restando l'applicabilità delle penali di cui all'Art. 9.3 ove il Turista rinunci alla prenotazione per mancata accettazione della modifica.

4.5 L'Agenzia di Viaggi agisce quale mandatario del Turista e dovrà rilasciare allo stesso, copia del contratto solo dopo aver ricevuto conferma scritta della prenotazione da parte dell'Organizzatore.

4.6 Nel caso di unica prenotazione effettuata per più soggetti elencati nella prenotazione stessa, chi effettua la prenotazione garantisce di aver i necessari poteri di rappresentanza di tali soggetti e si impegna a garantire il rispetto di tutti gli obblighi contrattuali, ivi inclusi quelli di pagamento, anche da parte dei beneficiari della prenotazione.

4.7 L'età minima per viaggiare è di 18 anni sulle navi della flotta in partenza dall'Europa, Asia, Australia e Sud America e di 21 anni sulle navi in partenza dal Nord America. In questo caso, i minori di 21 anni non possono viaggiare se non accompagnati da un genitore o rappresentante legale o da una persona che abbia più di 21 anni. Il porto di origine della crociera è determinante. Tale restrizione non si applica alle coppie sposate, la cui età minima sia di 18 anni (è richiesto il certificato di matrimonio al momento della prenotazione e dell'imbarco). Ad ogni minore che non stia viaggiando con almeno uno dei suoi genitori/rappresentante legali sarà consentito di imbarcarsi e partecipare alla crociera solo se accompagnato da una persona maggiorenne (18 o 21 anni). I minori devono condividere la camera con una persona maggiorenne (18 o 21 anni). L'unica eccezione è costituita da un minore, che occupi una cabina comunicante, immediatamente contigua o direttamente opposta nel corridoio rispetto a quella dei genitori/rappresentante legale che lo accompagnano. Per i minori di 17 anni al momento della partenza della crociera deve essere fornita all'imbarco autorizzazione scritta da parte di un genitore/rappresentante legale. Per le persone di 18, 19 o 20 anni al momento della partenza della crociera l'autorizzazione non è richiesta. Per i minori di 14 anni al momento della partenza della crociera, che viaggiano senza uno o entrambi i genitori/legale rappresentante è richiesto il proprio documento d'identità valido per l'espatrio e un'autorizzazione scritta su apposita lettera di accompagnamento rilasciata dalla Questura nella quale devono essere specificati anche i paesi stranieri nei quali la nave farà scalo. Questa lettera deve autorizzare il viaggiatore adulto a portare e custodire il minore nella crociera specifica, permettergli di autorizzare il compimento di determinati sport e consentire la decisione per qualsiasi trattamento medico d'urgenza che debba essere somministrato al bambino. Se tale prova non viene prodotta, al minore interessato non sarà consentito di salire a bordo o di partecipare alla crociera. L'Organizzatore non sarà responsabile dei costi, spese, perdite conseguentemente patite dal minore coinvolto, dalle persone che hanno pagato per la sua crociera, o di qualsiasi persona che viaggia con il minore che decida di



non continuare la vacanza, come conseguenza del mancato imbarco e non corrisponderà alcuna indennità o rimborso per le cause di cui sopra.

Un minore che viaggia con un solo genitore/rappresentante legale dovrà presentare insieme al proprio documento d'identità, la delega fornita dall'Organizzatore e la copia del documento d'identità del genitore delegante. Qualora sul documento del minore non siano riportati i dati dei genitori è necessario un documento ufficiale, come il certificato di nascita integrale, lo stato di famiglia, il certificato di maternità/paternità, documenti relativi al divorzio, ecc., che provi la qualità di genitore o di rappresentante legale. Prova della rappresentanza legale è anche richiesta quando il minore viaggia con un rappresentante legale. I documenti ufficiali come il certificato di nascita integrale, lo stato di famiglia, il certificato di maternità/paternità sono richiesti all'imbarco anche quando il minore viaggia con entrambi i genitori a meno che tale relazione di parentela non sia già specificata sul documento d'identità del minore. Si ricorda che, dal 26 giugno 2012, tutti i minori devono avere la propria carta d'identità o il proprio passaporto. A bordo vi sono alcune strutture il cui accesso è limitato in relazione all'età. Nel programma giornaliero e al Guest Relations Desk, sono disponibili tutti i dettagli dei servizi a bordo con i relativi limiti di età. L'età minima per imbarcarsi è di sei (6) mesi compiuti e di dodici (12) mesi compiuti per le crociere transatlantiche, transpacifiche, alle Hawaii, per alcune crociere in Sud America e per altre crociere selezionate. Ai fini di questa policy, tutte le crociere che hanno 3 o più giorni consecutivi di navigazione richiedono un'età minima di dodici (12) mesi compiuti al primo giorno di crociera. La salute e la sicurezza degli Ospiti è la prima priorità. Come tale, in considerazione dei limiti della struttura medica a bordo, delle attrezzature e del personale, la Compagnia non può accettare richieste di eccezioni a tale policy o rinunciare alla stessa.

4.8 Non potranno essere accettate prenotazioni di Turiste che entreranno nella 24° settimana di gravidanza all'inizio o durante il corso della crociera. Tutte le donne in stato di gravidanza dovranno produrre all'imbarco un certificato medico attestante lo stato di buona salute proprio e del nascituro, nonché l'idoneità a partecipare al viaggio e la data del presunto parto.

L'Organizzatore non potrà, in alcuna maniera, essere ritenuto responsabile per qualsiasi evento occorso durante o dopo il viaggio o derivante o comunque connesso allo stato di gravidanza.

4.9 Sarà onere del Turista assicurarsi di essere sanitariamente e fisicamente idoneo al viaggio. Al momento della prenotazione (o non appena possibile se l'infermità si verifica dopo la prenotazione) il Turista dovrà comunicare per iscritto tramite apposito modulo firmato all'Agenzia di Viaggi eventuali condizioni sanitarie o fisiche che potrebbero richiedere particolari trattamenti o esigenze mediche durante la Crociera e/o eventuali escursioni a terra o che potrebbero limitare o impedire l'utilizzo da parte del Turista di servizi o strutture. Nel caso in cui le segnalazioni non corrispondano alle reali condizioni fisiche del Partecipante, l'Organizzatore si riserva il diritto di cancellare la prenotazione o riassegnare all'ospite una camera standard. Il Turista sarà responsabile di tutti i danni, costi o perdite di qualsiasi tipo provocati a sé stesso, all'Organizzatore e a terzi dovuti a una condizione sanitaria o fisica che non sia stata comunicata all'atto della prenotazione (o successivamente se l'infermità è sopravvenuta). Gli Ospiti che utilizzano la sedia a rotelle devono portare con sé la propria sedia a rotelle pieghevole e potrebbero essere impediti ad accedere per motivi di spazio o di sicurezza ad alcune zone della nave. Vi potrebbero, inoltre, essere casi (ad esempio, in caso di utilizzo delle imbarcazioni ausiliarie) in cui non vi siano mezzi idonei a trasportare Ospiti su sedia a rotelle, il che impedirebbe lo sbarco in alcuni porti. Gli Ospiti disabili devono essere autosufficienti o viaggiare insieme a qualcuno che offra loro l'assistenza necessaria. Si fa presente che il numero di camere atte ad ospitare clienti disabili è limitato e soggetto a disponibilità.

L'Organizzatore si riserva il diritto di rifiutare il viaggio a chi, secondo la sua ragionevole opinione, sia fisicamente o mentalmente inidoneo a viaggiare o richieda cure che non possono essere garantite a bordo (EU Regulation 1177/2010).

4.10 Le indicazioni relative alla Crociera non contenute nei documenti contrattuali, nei cataloghi, negli opuscoli, nel sito web dell'Organizzatore ovvero in altri mezzi di comunicazione, saranno fornite dall'Organizzatore al



Consumatore, in conformità a quanto disposto dal Codice del turismo, in tempo utile prima dell'inizio della Crociera.

4.11 È onere del Turista, prima della conclusione del contratto, assumere ampie e dettagliate informazioni in merito alla situazione sanitaria e di sicurezza nei luoghi toccati dal viaggio; la conclusione del contratto implica la conoscenza di tali condizioni da parte del Turista e l'accettazione di eventuali fattori di rischio a esse connessi.

5. Verifica estratto conto e dati della prenotazione

Il Turista dovrà attentamente verificare la correttezza di tutti i dati risultanti negli estratti conto inviati dall'Organizzatore all'Agenzia di Viaggi a conferma della prenotazione e, in particolare, la correttezza dei nomi e generalità, la Crociera prescelta e le relative date, i dettagli relativi all'assicurazione, le eventuali escursioni prenotate e comunicare immediatamente - e comunque entro 5 giorni dall'invio dell'estratto conto all'Agenzia di Viaggi - qualsiasi errore o inesattezza (a meno che si tratti di prenotazioni effettuate nei 30 giorni antecedenti alla partenza della Crociera, per le quali la comunicazione di eventuali errori deve essere immediata).

L'Organizzatore declina qualsiasi responsabilità per danni in caso di ritardi nella comunicazione da parte del Consumatore di eventuali errori e/o imprecisioni nella conferma della prenotazione.

6. Pagamenti

6.1 All'atto della prenotazione dovrà essere versato all'Agenzia di Viaggi un acconto pari al 100 Euro a persona, mentre il saldo risultante dall'estratto conto emesso dall'Organizzatore dovrà essere effettuato almeno 30 giorni prima della partenza.

Per le prenotazioni effettuate entro 30 giorni dalla data di partenza della Crociera, l'intero ammontare dovrà essere versato al momento della prenotazione.

Per le prenotazioni che comprendono anche i voli, potrebbe essere richiesto il pagamento di un acconto maggiore, per poter garantire i voli. Ogni eventuale aumento dell'acconto sarà comunicato al momento della prenotazione.

6.2 La mancata effettuazione del saldo dei pagamenti entro le date stabilite costituisce inadempimento per il quale l'Organizzatore può avvalersi della clausola risolutiva espressa e conseguentemente può procedere alla risoluzione del contratto, salvo il risarcimento degli eventuali ulteriori danni dallo stesso subiti.

6.3 Il biglietto di trasporto, che costituisce titolo di legittimazione per l'accesso a bordo della nave, verrà consegnato all'Agenzia di Viaggi, per la sua successiva consegna al Turista, dopo la ricezione da parte dell'Organizzatore del saldo totale del prezzo.

6.4 I pagamenti effettuati a mani dell'Agenzia di Viaggi si considereranno ricevuti all'Organizzatore soltanto quando le somme effettivamente pervengano all'Organizzatore.

7. Prezzo

7.1 Tutti i prezzi relativi alla sola Crociera sono da intendersi per persona e in Euro, con condivisione da parte di due persone della camera specificata. Il prezzo include: sistemazione nella camera prescelta con trattamento di pensione completa (bevande escluse a eccezione di quelle disponibili nelle aree a libero servizio), i diritti di crociera, le tasse portuali, la maggior parte degli intrattenimenti a bordo (alcune attività a bordo possono essere soggette a un costo).



È escluso tutto quanto non espressamente indicato: in particolare e a mero titolo indicativo, il prezzo non include: le quote di servizio al personale di bordo, le escursioni a terra e le spese personali (ad esempio: le bevande a bordo, la lavanderia, i trattamenti sanitari e di bellezza, le chiamate telefoniche, ecc.), i trasferimenti, gli acquisti presso le boutique di bordo e altre simili spese. Tutti i prezzi sono soggetti a disponibilità e riconferma al momento della prenotazione.

Il supplemento volo si riferisce alla tariffa più bassa (tasse incluse) disponibile al momento della pubblicazione.

7.2 L'Organizzatore garantisce che non aumenterà il prezzo del Pacchetto Turistico già confermato dopo che avrà ricevuto il pagamento completo del prezzo. L'Organizzatore potrà, invece, in qualsiasi momento aumentare o ridurre i prezzi dei Pacchetti Turistici rispetto a quelli indicati in catalogo se non ancora venduti. Il prezzo del Pacchetto Turistico scelto dal Turista sarà confermato al momento della prenotazione.

7.3 Dopo che la prenotazione sarà confermata, ma prima che abbia ricevuto il saldo e comunque almeno 30 giorni prima della partenza, l'Organizzatore potrà aumentare i prezzi solo se si verificherà un aumento dei costi dei trasporti inclusi nel prezzo (ad esempio, il costo dei voli) e/o degli importi dovuti per qualsiasi servizio e/o nel caso di variazioni di qualsiasi tasso di cambio delle valute utilizzate per calcolare il costo del Pacchetto Turistico e/o di variazioni di tasse, imposte e/o diritti, quali, ad esempio le tasse di atterraggio, sbarco, imbarco e simili, rispetto ai costi vigenti al momento della pubblicazione del catalogo.

7.4 L'Organizzatore sosterrà qualsiasi aumento dei costi fino a un importo equivalente al 2% del prezzo del Pacchetto Turistico confermato, mentre avrà facoltà di addebitare gli aumenti ove eccedano il 2% del prezzo del Pacchetto Turistico.

7.5 Ove gli aumenti eccedano il 10% il Turista avrà facoltà di recedere dal contratto, ottenendo il rimborso integrale di quanto versato, fatta eccezione per eventuali oneri relativi a costi amministrativi corrisposti per precedenti modifiche delle prenotazioni.

Il Turista potrà esercitare il suo diritto di recesso, ove l'aumento ecceda il 10% del prezzo totale del Pacchetto Turistico, entro due giorni lavorativi dalla data in cui ne venga a conoscenza, mediante comunicazione scritta da inviarsi all'Agenzia di Viaggi. Decorso tale termine la variazione dei prezzi si considererà tacitamente accettata.

7.6 L'Organizzatore comunicherà eventuali richieste di modifica dei prezzi all'Agenzia di Viaggi del Turista inviando un estratto conto aggiornato. Il Turista dovrà provvedere al pagamento del sovrapprezzo nei termini di cui all'Art. 6.1 ovvero entro 14 giorni dalla data stampata sull'estratto conto recante l'addebito del sovrapprezzo, a seconda di quali dei due eventi si verifichi per primo.

7.7 Il prezzo del Pacchetto Turistico non potrà essere variato nei 20 giorni che precedono la partenza.

7.8 Eventuali riduzioni dei costi non comporteranno alcun diritto del Turista a una riduzione del prezzo del Pacchetto Turistico.

8. Modifiche del pacchetto turistico

8.1 L'Organizzatore potrà modificare in qualsiasi momento, sia prima sia dopo la conferma delle prenotazioni uno o più elementi del contratto dandone tempestiva comunicazione scritta all'Agenzia di Viaggi, indicando il tipo di modifica e l'eventuale variazione di prezzo che ne consegua.



8.2 Qualora le modifiche incidano su elementi essenziali configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del Pacchetto Turistico complessivamente considerato, il Turista ove non ritenga di accettare tali modifiche, potrà recedere dal contratto senza alcuna penalità e ottenere il rimborso dell'intero importo corrisposto (riguardo alle variazioni del prezzo si richiama quanto disciplinato al precedente Art. 7). Il Consumatore avrà facoltà di recedere dal contratto, ottenendo il rimborso integrale di quanto versato, fatta eccezione per i premi assicurativi (avendo il Consumatore beneficiato della relativa copertura) e gli eventuali oneri per costi amministrativi corrisposti per precedenti modifiche delle prenotazioni. Il diritto di recesso dovrà essere esercitato dal Turista entro due giorni lavorativi dal momento in cui ha avuto notizia delle modifiche, mediante comunicazione scritta all'Agenzia di Viaggi; in difetto di tale comunicazione le modifiche si intenderanno tacitamente accettate dal Turista.

8.3 L'Organizzatore potrà, altresì, offrire al Turista la possibilità di usufruire di un Pacchetto Turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il nuovo Pacchetto Turistico abbia un prezzo inferiore a quello modificato. Il Turista dovrà comunicare per iscritto all'Agenzia di Viaggi la sua accettazione di un Pacchetto Turistico alternativo entro 7 giorni dal momento in cui ha avuto notizia delle modifiche del Pacchetto Turistico originariamente prenotato.

8.4 Se, dopo la partenza, una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto non potesse essere effettuata, l'Organizzatore predisporrà adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato, non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico dell'Ospite, oppure rimborserà quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate, salvo il risarcimento del danno. Se non fosse possibile alcuna soluzione alternativa o il Turista non accettasse per un giustificato motivo, l'Organizzatore gli metterà a disposizione un mezzo di trasporto equivalente per il ritorno al luogo di partenza o ad altro luogo convenuto, e gli restituirà la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

8.5 A titolo meramente esemplificativo, non si considerano significative le seguenti modifiche: (I) la modifica di vettori, orari e itinerari dei voli, purché resti invariata la data di partenza e arrivo e sia consentito l'imbarco e lo sbarco dalla nave nelle date e negli orari previsti per la Crociera; (II) la sostituzione della nave con altra avente caratteristiche simili; (III) la modifica dell'itinerario della crociera come previsto al paragrafo 8.6; (IV) l'assegnazione di altra cabina della medesima categoria o di categoria superiore; (V) il cambiamento della sistemazione alberghiera, purché si tratti di albergo della stessa categoria; (VI) variazioni nella programmazione di spettacoli e altre forme di intrattenimento a bordo.

8.6 L'Organizzatore e/o il Comandante della nave potrà modificare l'itinerario della Crociera per esigenze tecniche e di sicurezza oltre che per cause di forza maggiore.

9. Recesso del turista e copertura assicurativa per il recesso

9.1 Se il Turista recede dal contratto nei casi di cui agli articoli 7 e 8, ha diritto di usufruire di un altro pacchetto turistico di qualità equivalente o superiore senza supplemento di prezzo o di un pacchetto turistico qualitativamente inferiore, previa restituzione della differenza di prezzo, oppure gli è rimborsata, entro sette giorni lavorativi dal momento del recesso, la somma di denaro già corrisposta. Nei casi di cui al presente paragrafo, il Turista ha diritto di essere risarcito di ogni ulteriore danno dipendente dalla mancata esecuzione del contratto.

9.2 Qualora il Turista intenda recedere dal Contratto dopo che la prenotazione è stata confermata, senza che ricorrano i casi di cui agli articoli 7 e 8, gli saranno addebitate a titolo di penale le somme qui di seguito indicate in base alla data in cui l'Organizzatore riceverà la comunicazione scritta di recesso durante gli orari d'ufficio (dal lunedì al venerdì dalle 09 alle 13 e dalle 14.30 alle 18.30).



Periodo prima della partenza della Crociera

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| a. Oltre i 45 giorni | Euro 50 per persona |
| b. da 44 a 30 giorni | 30% dell'importo totale dovuto |
| c. da 29 a 19 giorni | 50% dell'importo totale dovuto |
| c. da 18 a 10 giorni | 75% dell'importo totale dovuto |
| d. da 9 giorni alla data di partenza | 100% dell'importo totale dovuto |

Ove il Turista non si presenti in tempo utile per la partenza della Crociera o abbandoni la Crociera per qualsiasi motivo non ha diritto ad alcun rimborso.

9.3 Nel caso sia stata sottoscritta l'assicurazione a copertura degli eventi di cancellazione (non rimborsabile in relazione alle cancellazioni di cui al precedente articolo) potrà essere richiesto alla stessa assicurazione il rimborso delle penali nei casi e secondo le modalità previste dal contratto.

9.4 Nel caso di rinuncia del Consumatore ad avvalersi di voli acquistati unitamente alla Crociera, troveranno applicazione le penali previste dai relativi vettori aerei.

10. Sostituzione

10.1 Il Turista che si trovi impossibilitato all'utilizzo del Pacchetto Turistico può sostituire a sè un terzo a condizione che:

- provveda a informare per iscritto l'Organizzatore almeno sette giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, comunicando tutti i dati personali del sostituto;
- il sostituto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del Pacchetto Turistico (passaporto, visti, certificati sanitari, idoneità fisica, requisiti di età ecc.);
- il sostituto rimborsi all'Organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per la sostituzione, con un minimo di Euro 20 per persona.

10.2 Il cedente e il cessionario sono solidalmente obbligati nei confronti dell'Organizzatore al pagamento del prezzo del Pacchetto Turistico, oltre che delle ulteriori spese di sostituzione.

10.3 La sostituzione è subordinata a eventuali norme legislative e regolamentari dei paesi in cui si svolge il viaggio, con particolare riguardo alle norme di sicurezza che possano richiedere la comunicazione preventiva della lista dei passeggeri.

10.4 Ove il Turista non fornisca all'Organizzatore la prova di trovarsi nell'impossibilità di usufruire del Pacchetto Turistico oppure la comunicazione di sostituzione sia effettuata tardivamente rispetto a quanto sopra previsto, l'Organizzatore potrà rifiutare la sostituzione e applicare le penali per il recesso da parte del Consumatore di cui all'Art. 9.

11. Cancellazione del pacchetto turistico prima della partenza

11.1 Se il pacchetto turistico viene cancellato prima della partenza per qualsiasi motivo, tranne che per colpa del Turista, questi avrà diritto di usufruire di un altro pacchetto turistico di qualità equivalente o superiore senza supplemento di prezzo o di un pacchetto turistico qualitativamente inferiore, previa restituzione della differenza di prezzo, oppure gli è rimborsata, entro sette giorni lavorativi dal momento del recesso o della cancellazione, la somma di denaro già corrisposta. Nei casi di cui al presente paragrafo, il Turista ha diritto di essere risarcito di ogni ulteriore danno dipendente dalla mancata esecuzione del contratto.



11.2 Quanto previsto nel paragrafo 11.1 non si applica, quando la cancellazione del pacchetto turistico dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti eventualmente richiesto ed il Turista sia stato informato in forma scritta almeno venti giorni prima della data prevista per la partenza, oppure dipenda da causa di forza maggiore.

12. Obblighi dei partecipanti

12.1 Il Partecipante dovrà essere munito di passaporto individuale o di altro documento valido, in funzione della sua nazionalità, per tutti i paesi toccati dall'itinerario della Crociera, nonché dei visti di soggiorno e di transito e di certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Le informazioni fornite al riguardo nel catalogo si riferiscono (se non diversamente indicato) a Partecipanti aventi la cittadinanza italiana. Il Partecipante prende atto che l'ingresso e anche il transito in certi Paesi e in particolare negli U.S.A. è soggetto a normative e procedure assai rigide, per cui il Partecipante dovrà assumere tempestivamente informazioni presso le Ambasciate e/o Consolati dei Paesi in cui si svolge la crociera o attraverso i quali il Partecipante effettua i voli aerei per raggiungere il porto d'imbarco della Crociera.

Il Partecipante potrà anche chiedere informazioni al riguardo all'Agenzia di Viaggio presso cui ha prenotato il Pacchetto Turistico. Informazioni dettagliate ed aggiornate sono disponibili sul sito del Ministero degli Esteri www.viaggiasesicuri.it

L'Organizzatore declina, pertanto, qualsiasi responsabilità qualora il Partecipante non possa imbarcarsi per la Crociera per problemi connessi ai suoi documenti di identità ovvero ai visti di ingresso, essendo obbligo e onere del Crocierista e, in subordine, dell'Agenzia di Viaggi verificare tempestivamente (anche al fine di non incorrere nelle penali per la rinuncia alla Crociera in caso di diniego di passaporti o visti nei giorni precedenti la partenza o al momento del viaggio per raggiungere il porto di imbarco) l'idoneità dei documenti del Partecipante (passaporto e sua scadenza, tenendo conto che per l'ingresso in alcuni Paesi, il passaporto deve avere una residua validità di almeno 6 o più mesi) e ottenere i visti di ingresso e di transito necessari per l'imbarco e lo sbarco nei porti di scalo della Crociera.

12.2 Il Partecipante dovrà comportarsi in modo tale da non compromettere la sicurezza e il godimento della Crociera da parte degli altri Partecipanti e dovrà rispettare le regole di normale prudenza e diligenza, tutte le disposizioni impartite dall'Organizzatore, dal Comandante e dal medico di bordo nonché i regolamenti e le disposizioni amministrative applicabili, ivi inclusa la commercializzazione e vendita di prodotti e servizi ad altri ospiti.

12.3 È proibito al Partecipante portare a bordo della nave droghe, animali vivi, armi, munizioni, esplosivi, sostanze infiammabili, tossiche o pericolose o quanto sia comunque proibito dalla legge.

12.4 Il Partecipante risponderà di tutti i danni che l'Organizzatore dovesse subire a causa dell'inadempienza alle sopraindicate obbligazioni. In particolare il Partecipante risponderà di tutti i danni causati alla nave o ad altri Partecipanti e a terzi nonché di eventuali contravvenzioni, multe e spese alle quali, per suo fatto, l'Organizzatore sia assoggettato da parte di autorità portuali, doganali, sanitarie o altre autorità di qualsiasi paese toccato dalla Crociera.

12.5 Il Partecipante è tenuto a fornire all'Organizzatore tutte le informazioni necessarie per consentirgli di adempiere ai propri obblighi in materia di sicurezza e in particolare a quelli di cui alla Direttiva n. 98/41/CE relativa alla registrazione delle persone a bordo delle navi da passeggeri che effettuano viaggi da e verso i porti degli Stati membri della Comunità.



12.6. Il Partecipante, fermo restando quanto previsto dal D. Lgs. 196/03, è tenuto ad informare l'Organizzatore di eventuali proprie esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, ecc...) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati che l'Organizzatore cercherà di soddisfare al meglio senza che ciò possa mai costituire un'obbligazione contrattuale.

12.7 In caso di malessere, nausea, vomito o disturbi intestinali il Partecipante è invitato a recarsi prontamente presso le strutture mediche di bordo e di seguire diligentemente le istruzioni impartite, compreso l'eventuale isolamento per prevenire contagi ad altri ospiti a bordo.

13. Escursioni e attività a terra

13.1 Le escursioni a terra non sono organizzate dall'Organizzatore ma da agenzie locali, che forniscono i loro servizi sulla base delle loro condizioni generali di contratto e sulla base della normativa locale, per cui tali escursioni non rientrano nel contratto con l'Organizzatore per il Pacchetto Turistico ed è esclusa qualsiasi responsabilità dell'Organizzatore per eventuali inadempienze e/o incidenti anche qualora il desk dell'Organizzatore abbia suggerito tali escursioni. La funzione dell'Organizzatore deve, pertanto, considerarsi limitata a segnalare la possibilità di tali escursioni e ad assistere i Partecipanti nella scelta delle escursioni, illustrando loro le varie opzioni disponibili in loco, ma senza garantire in alcun modo le prestazioni delle agenzie locali.

13.2 Prezzi e descrizioni delle escursioni pubblicati nel catalogo o in altre brochure ovvero pubblicate sui siti internet hanno valore puramente indicativo e sono soggetti a variazioni. Orari e itinerari delle escursioni possono inoltre subire modifiche e/o cancellazioni sia in relazione a condizioni atmosferiche, scioperi, ritardi nei trasporti ecc. sia in relazione a esigenze operative dei fornitori dei servizi.

13.3 In caso di annullamento di un'escursione per cause operative e/o per il mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, l'Organizzatore provvederà al rimborso dell'intero prezzo pagato dai Partecipanti all'Organizzatore. Le escursioni in lingua italiana sono soggette al raggiungimento di un numero minimo di Partecipanti che richieda la lingua italiana. In difetto, le escursioni si terranno in lingua inglese.

13.4 Alcune escursioni potrebbero non essere idonee per soggetti disabili e altre potrebbero essere soggette a restrizioni o richiedere particolari condizioni fisiche o qualificazioni.

14. Trasporti aerei

14.1 Le compagnie aeree prima della partenza del volo, devono fornire alle Autorità dei paesi toccati nell'itinerario, alcune informazioni relative ai passeggeri e ai loro documenti d'identità. Se il Crocierista non fornisce complete e accurate informazioni, potrebbe non essergli consentito di partecipare alla crociera e/o al volo di andata o di ritorno. In questo caso, l'Organizzatore non avrà alcuna responsabilità e non pagherà alcuna indennità né riconoscerà alcun rimborso. Sarà cura dello stesso Crocierista l'organizzazione dei propri trasferimenti aerei. Inoltre, se da tale omissione di informazioni derivasse una sanzione a carico dell'Organizzatore, un sovrapprezzo o un'altra penalità pecuniaria, il Crocierista dovrà provvedere al rimborso dello stesso.

14.2 Nelle vacanze che includono il volo, l'Organizzatore offre voli nazionali ed internazionali operati da compagnie selezionate. Anche tali voli sono soggetti alle condizioni che seguono. Tutti i voli sono soggetti a disponibilità.



14.3 La data dei voli di andata e di ritorno sarà indicata nel documento di conferma della prenotazione. Gli orari dei voli e le compagnie aeree eventualmente indicati nel documento di conferma sono solo indicativi e potrebbero cambiare (comprese le sostituzioni da voli non di linea a voli di linea o viceversa e/o cambiamenti di tipo di aeromobile, compagnia aerea e/o rotta dovuti a servizi di linea cancellati, modificati o non disponibili). Tali modifiche non autorizzano il Crocierista a cancellare o a modificare la prenotazione senza pagare i normali supplementi e/o penali all'Organizzatore. Il documento di conferma mostrerà i più recenti orari programmati.

Gli orari effettivi saranno indicati sulla pagina dedicata dei documenti elettronici della crociera, che dovranno essere controllati dal Crocierista e/o dall'Agente di Viaggio che ha effettuato la prenotazione non appena ricevuti. L'eventuale cambio degli orari dei voli dopo l'emissione dei biglietti sarà tempestivamente comunicata dall'Organizzatore. L'Organizzatore non sarà in grado di informare il Crocierista degli orari dei voli e della rotta per le prenotazioni effettuate con molto anticipo rispetto alla partenza.

14.4 Il volo prenotato potrebbe non costituire il percorso più diretto e potrebbe anche comprendere uno o più scali prima della destinazione finale con conseguente attesa presso l'aeroporto di collegamento. Potrebbe anche accadere che vi siano Crocieristi che viaggiano insieme, ma prenotati su voli e itinerari diversi poiché l'Organizzatore non può garantire la prenotazione dello stesso itinerario di volo, essendo questo soggetto a disponibilità. Il contratto tra Organizzatore e Crocierista viene ad esistenza quando il primo invia il documento di conferma richiesta, anche se il primo non è in grado di fornire l'orario dei voli.

14.5 Ogni modifica sarà soggetta a disponibilità e comporterà l'addebito della somma di 20 euro per persona per spese amministrative insieme ad ogni altro costo e sovrapprezzo aggiuntivo imposto all'Organizzatore dalla compagnia aerea. Se i biglietti sono già stati emessi, saranno applicabili anche le penalità di cancellazione o modifica proprie della compagnia aerea. In alcuni casi, queste possono essere pari al pieno costo del biglietto.

14.6 Ai sensi dell'art. 9 della Direttiva UE n. 2111/2005 l'Organizzatore porta all'attenzione dei Partecipanti l'esistenza di una "Community Blacklist", che contiene i dettagli dei vettori aerei soggetti ad un divieto operativo all'interno dell'Unione Europea.

14.7 A meno che il Crocierista non paghi un supplemento per elevare la classe, volerà in classe economica. Si raccomanda un check-in anticipato se il Partecipante vuole richiedere posti particolari, perché l'Organizzatore non ha alcun potere di controllo sull'assegnazione dei posti. I posti desiderati possono non essere disponibili e potrebbe non essere possibile ottenere posti vicini.

14.8 L'Organizzatore e la compagnia aerea cercheranno di soddisfare i servizi speciali richiesti, come un particolare menù dietetico ed assistenza per le sedie a rotelle. Purtroppo potrebbe non essere possibile assecondare tutte le richieste.

Talvolta la richiesta di assistenza medica e di qualche tipo di pasto speciale potrebbe comportare un sovrapprezzo da parte della compagnia aerea, che saranno fatturati di conseguenza.

Ogni richiesta di tale natura dovrà essere fatta al momento della prenotazione e confermata per iscritto almeno 45 giorni prima della partenza.

14.9 Occasionalmente accade che i voli siano in ritardo. In tali casi, l'Organizzatore non ha alcuna responsabilità e la compagnia aerea può provvedere a fornire ristoro e, se necessario, la sistemazione per la notte, a seconda della durata del ritardo, del momento della giornata e dell'aeroporto coinvolto. Tutto ciò è interamente a discrezione della compagnia aerea. Se il volo è cancellato o ritardato, i biglietti aerei sono declassati o è negato l'imbarco dalla compagnia aerea in circostanze che darebbero diritto ad un indennizzo contro la compagnia aerea a norma del Regolamento CE n° 261/2004 che istituisce regole



comuni in materia di compensazione ed assistenza ai passeggeri in caso di negato imbarco, di cancellazione del volo o di ritardo prolungato, il Crocierista deve procedere contro la compagnia aerea per ottenere il risarcimento. Tutte le somme che riceve o che ha diritto di ricevere dalla compagnia aerea in questione, in virtù di tale Regolamento, rappresentano l'intero ammontare del diritto al risarcimento o ad ogni altro pagamento scaturente da tale cancellazione, ritardo, declassamento o negato imbarco. Ciò include ogni delusione, angoscia, disagio o effetto su qualsiasi altro accordo.

Il fatto che il ritardo possa dare diritto alla cancellazione del volo, non autorizza automaticamente a cancellare anche le altre prenotazioni che sono state fatte in connessione con il volo. L'Organizzatore non è soggetto ad alcun pagamento in relazione alle "Denied Boarding Regulations" o in relazione a qualsiasi cancellazione o ritardo dei voli, al declassamento di un biglietto aereo o alla negazione dell'imbarco, essendo l'intero importo dell'indennizzo o altro pagamento spettante al Crocierista (come già trattato sopra) coperto dalle obbligazioni della compagnia aerea.

14.10 Con l'emissione da parte del vettore del biglietto aereo in nome del Crocierista e l'accettazione di esso da parte del Passeggero, viene posto in essere un contratto di trasporto aereo tra il Passeggero e il vettore emittente.

14.11 Rispetto a qualsiasi trasporto aereo l'Organizzatore non assume pertanto nessuna qualifica o ruolo di vettore, essendo tale qualifica assunta esclusivamente dal vettore aereo indicato (e/o suoi delegati) con tutti i rischi e le responsabilità connesse, che non potranno perciò in alcun modo essere riferite all'Organizzatore, neppure in via indiretta o mediata. I diritti spettanti al Passeggero in base al contratto di trasporto aereo e alla normativa a essa applicabile (Convenzione di Montreal del 28/5/1999, Regolamento CE n. 899/2002, normative nazionali), ivi compreso in particolare il diritto al risarcimento del danno in caso di morte o danni alla persona, dovranno quindi essere fatti valere dal Passeggero nei confronti del vettore aereo, come gli obblighi di cui al Regolamento CE n.785/2004, così come modificato dal Regolamento UE n. 285/2010.

14.12 Il titolo di viaggio aeronautico, legalmente valido, qualora non allegato alla documentazione fornita dall'Organizzatore al Passeggero, dovrà essere richiesto da questo direttamente al vettore, che ne garantisce l'esistenza, la custodia presso di sé per meri motivi logistici, la conformità alla normativa applicabile, l'immediata e incondizionata disponibilità a propria cura e spese direttamente al Passeggero stesso che ha assicurato quanto sopra anche all'Organizzatore.

14.13 Gli obblighi previsti dal Regolamento CE n. 261/2004 fanno carico esclusivamente al vettore aereo operativo come definito in detto Regolamento e nessuna responsabilità viene assunta al riguardo dall'Organizzatore né per la sua qualità di organizzatore né altrimenti. I Passeggeri dovranno quindi far valere eventuali pretese derivanti dal suddetto Regolamento CE 261/2004 nel confronto del vettore aereo operativo. Nell'esercizio nei confronti del vettore aereo operativo dei diritti derivanti dal Regolamento CE n. 261/2004 i Passeggeri dovranno attenersi al criterio di salvaguardare nella misura possibile l'esecuzione del pacchetto turistico nel suo complesso e di non pregiudicare i diritti e le facoltà dell'Organizzatore in base al presente contratto e alla normativa a esso applicabile.

14.14 L'Organizzatore invierà nella documentazione consegnata ai Crocieristi un promemoria voli, al solo fine di agevolare la disponibilità e la conoscenza da parte degli stessi dei dati relativi ai voli aerei. L'inclusione nella documentazione fornita dall'Organizzatore ai Crocieristi di detto promemoria e/o di avvertenze o informazioni relative al trasporto aereo e dalla disciplina legale e contrattuale a esso applicabile ha quindi valore puramente informativo.

14.15 L'utilizzo della documentazione di cui al precedente art. 14.14 di materiale cartaceo, marchi, logo o qualsiasi altro elemento riferibile all'Organizzatore è motivato solo da necessità tipografiche e non può essere considerato modifica e/o smentita, neppure tacita e/o parziale delle altre disposizioni del presente articolo.



14.16 Le condizioni generali del vettore aereo e/o le pattuizioni del contratto di trasporto regoleranno le ipotesi di recesso del Passeggero e/o di mancato utilizzo del vettore aereo.

14.17 Tutti i trasporti aerei avverranno mediante voli charter o di linea presso compagnie aeree riconosciute. In caso di trasporto aereo, il prezzo del biglietto deve essere versato alla società al momento della prenotazione ed emissione dello stesso.

Il Passeggero è tenuto a versare il prezzo del biglietto aereo anche qualora cancelli il viaggio, indipendentemente dal momento in cui tale cancellazione ha luogo e dalle altre disposizioni relative alla cancellazione della crociera.

15. Poteri del Comandante e del Medico di bordo

Qualora il Comandante o il medico di bordo ritenga che un Partecipante non sia in condizioni di iniziare o proseguire il viaggio ovvero che possa rappresentare un pericolo per la salute e/o la sicurezza della nave ovvero il suo comportamento rechi disturbo agli altri Croceristi, potrà rifiutare l'imbarco o disporre l'interruzione della Crociera in qualsiasi momento, disponendo lo sbarco del Partecipante in qualsiasi porto o luogo in cui la nave fa scalo, senza che ciò implichi alcuna responsabilità dell'Organizzatore.

16. Responsabilità dell'Organizzatore

L'Organizzatore è responsabile nei confronti del Crocierista in caso di mancato o inesatto adempimento delle obbligazioni assunte con la vendita del Pacchetto Turistico, salvo che il mancato o inesatto adempimento sia stato determinato da impossibilità della prestazione imputabile al Partecipante o sia dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile ovvero da un caso fortuito o di forza maggiore.

Ai fini del presente contratto l'Organizzatore agisce anche per conto e nell'interesse di tutti i soggetti che sono suoi dipendenti, incaricati, agenti o sub-contraenti, i quali potranno avvalersi delle esenzioni o limitazioni di responsabilità e difese invocabili dall'Organizzatore in forza del presente contratto.

L'Organizzatore che abbia risarcito il Partecipante è surrogato nei diritti e nelle azioni di quest'ultimo nei confronti del terzo responsabile.

L'Organizzatore non è responsabile nei confronti del Partecipante per eventuali inadempimenti da parte dell'Agenzia di Viaggi presso cui il Partecipante ha prenotato il Pacchetto Turistico.

L'Organizzatore, inoltre, non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni che derivino da prestazioni di servizi fornite a terzi estranei e non facenti parte del Pacchetto Turistico ovvero che derivino da iniziative assunte in via autonoma dal Partecipante nel corso del viaggio.

16.1 L'Organizzatore si impegna ad assicurare all'Ospite che le modalità della vacanza che si è convenuto di fare, eseguire o fornire a seconda dei casi come parte del contratto sono fatte, eseguite o fornite con ragionevole cura e competenza.

Ciò significa che, secondo le presenti condizioni di prenotazione, l'Organizzatore accetta la responsabilità, ad esempio, in caso di morte o lesioni personali o se l'organizzazione della vacanza non è effettuata come promesso o si rivela inadeguata a seguito di difetto, nell'Organizzatore, nei suoi dipendenti, agenti o fornitori, di utilizzare ragionevole perizia e cura nel fare, eseguire o fornire, in quanto applicabili, gli accordi contrattuali per la vacanza.

E' responsabilità dell'Ospite dimostrare che tali ragionevole perizia e cura non sono state applicate, se vuole far valere una pretesa nei confronti dell'Organizzatore. Inoltre, l'Organizzatore sarà responsabile solo per ciò che i suoi dipendenti, agenti e fornitori fanno o omettono di fare, se essi in quel momento agiscono nell'esercizio delle loro mansioni (per i dipendenti) o stanno conducendo un lavoro che l'Organizzatore ha chiesto loro di fare (per gli agenti e i fornitori).



16.2 L'Organizzatore non sarà responsabile per qualsiasi lesione, malattia, morte, perdita (ad esempio perdita di godimento), danno, spesa, costo o altro costo o rivendicazione di qualsivoglia natura, che derivi da una delle seguenti circostanze:

- l'azione/i e/o l'omissione/i della persona danneggiata o di qualche membro del suo gruppo;
- l'azione o l'omissione di una terza persona non collegata con la fornitura della vacanza, che sia imprevedibile e inevitabile;
- forza maggiore, come definita dalla clausola 16.8.

16.3 L'Organizzatore non può accettare alcuna responsabilità per danni, perdite, spese o altre somme a qualsiasi titolo, (1) che, sulla base delle informazioni fornite dal Partecipante all'Organizzatore, riguardanti la prenotazione prima che l'Organizzatore la accetti, l'Organizzatore non avrebbe potuto prevedere che sarebbe state patite o subite in caso di violazione del contratto, o (2) che non risultino da una violazione del contratto o altro difetto ascrivibile all'Organizzatore, ai suoi dipendenti o, se è responsabile per loro, i suoi fornitori. Inoltre, l'Organizzatore non può accettare responsabilità per eventuali perdite commerciali.

16.4 L'Organizzatore non può accettare responsabilità per servizi che non fanno parte del contratto. Ciò include, per esempio, servizi addizionali o agevolazioni, che l'hotel o un altro fornitore voglia riconoscere, quando i servizi o le agevolazioni non sono comunicate nella brochure, e l'Organizzatore non abbia accettato di fornirli. Inoltre, a prescindere da qualsiasi linguaggio utilizzato dall'Organizzatore sul suo sito web, su qualunque brochure o altrove, l'Organizzatore si impegna ad utilizzare la ragionevole cura e professionalità così come indicato sopra, e non si assume alcuna maggiore e differente responsabilità nei confronti dell'Ospite.

16.5 Gli impegni che l'Organizzatore ha assunto nei confronti dell'Ospite in relazione ai servizi che ha accettato di fornirgli o di organizzargli come parte del contratto - e le leggi e i regolamenti del paese in cui il reclamo o la lamentela dell'Ospite si è verificato - saranno usati come base per decidere se il servizio in questione sia stato fornito propriamente.

Se i servizi specifici che hanno dato origine al reclamo o alla denuncia sono conformi alle leggi locali e ai regolamenti applicabili a quei servizi in quel momento, i servizi saranno considerati regolarmente prestati. Fa eccezione il reclamo o la denuncia che concerna l'assenza di misure di sicurezza, che potrebbe indurre un turista ragionevole a rifiutare la vacanza in questione.

16.6 Le previsioni della Convenzione relativa al trasporto per mare di passeggeri e dei loro bagagli del 1974 ("Convenzione di Atene") si applica alla crociera così come le procedure per salire a bordo e per scendere dalla nave. Per qualsiasi reclamo che riguardi la morte o le lesioni personali o il ritardo o la perdita o il danneggiamento del bagaglio l'unica responsabilità che ha l'Organizzatore è quella secondo la Convenzione di Atene. Questo significa che l'Ospite non ha diritto a fare alcun reclamo contro l'Organizzatore che non sia espressamente consentito dalla Convenzione di Atene o che ecceda i limiti previsti dalla convenzione di Atene. Ogni reclamo coperto dalla Convenzione di Atene deve essere fatto entro i termini stabiliti nella Convenzione di Atene.

La Convenzione di Atene limita il massimo ammontare che l'Organizzatore in quanto vettore deve corrispondere se è riconosciuto responsabile in caso di morte o lesione personale o per i reclami riguardanti bagaglio e valori. Quando un reclamo o parte di un reclamo (inclusi quelli che riguardano morte o lesione personale) riguarda o è basato sull'organizzazione del viaggio (compresa la procedura di salita o discesa) fornita da qualsiasi vettore aereo, ferroviario o su strada, o sulla permanenza in un hotel, l'importo massimo di risarcimento che l'Organizzatore dovrà pagare all'Ospite sarà limitato.

Il massimo che l'Operatore dovrà corrispondere per il reclamo o per la parte di reclamo se l'Organizzatore sarà ritenuto responsabile a qualsiasi titolo è, salvo quanto altrimenti espressamente disposto nelle Condizioni di Prenotazione, il massimo che il vettore o l'albergatore coinvolti dovrebbero pagare secondo la Convenzione Internazionale o il Regolamento che si applica all'organizzazione di viaggi o al soggiorno in hotel (per



esempio, la Convenzione di Varsavia come modificata o non modificata e la Convenzione di Montreal per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale per le compagnie aeree che operano con una licenza d'esercizio rilasciata da un paese dell'UE; il Regolamento (CE) n. 889/2002 sulla responsabilità del vettore aereo in caso di incidenti per i viaggi aerei nazionali ed internazionali). Quando un vettore o un hotel non è obbligato ad effettuare alcun pagamento all'Ospite secondo le Convenzioni Internazionali o i Regolamenti applicabili in relazione ad un reclamo o parte di un reclamo, analogamente l'Organizzatore non è obbligato a corrispondere un pagamento all'Ospite per quel reclamo o parte di reclamo. Quando l'Organizzatore effettua qualche pagamento, ha diritto di dedurre l'importo corrisposto all'Ospite o che l'Ospite ha diritto di ricevere dal vettore o dall'albergatore per il reclamo o la contestazione in questione.

Copia delle Convenzioni Internazionali applicabili e dei Regolamenti possono essere richiesti all'Organizzatore.

Se l'Ospite ha prenotato una crociera insieme ad un volo di trasferimento internazionale o regionale dall'Organizzatore, si veda anche l'art. 14 delle presenti Condizioni.

16.7 Salvo dove disposto specificatamente il contrario in questi termini e condizioni, l'Organizzatore non può accettare alcuna responsabilità o pagare alcun risarcimento quando la vacanza e/o qualche altro servizio che l'Organizzatore si sia impegnato ad organizzare o fornire non possa essere offerto del tutto, o così come ci si è impegnati ad offrire, o l'Ospite patisca un danno o una perdita come risultato di situazioni che sono fuori dal controllo dell'Organizzatore (forza maggiore).

16.8 Quando si parla di situazioni che sono fuori dal controllo dell'Organizzatore, si intende qualsiasi evento che l'Organizzatore o il fornitore del servizio in questione non possa prevedere o evitare anche adottando ogni ragionevole precauzione.

Tali eventi includono verosimilmente guerre o minaccia di guerre, atti di terrorismo o minaccia di tali atti, tumulti o disordini civili, azioni sindacali, disastri naturali o nucleari, incendi, avverse condizioni meteorologiche, rischi per la salute, epidemie e problemi meccanici (che l'Organizzatore non può aver previsto o evitato nonostante i suoi normali completi controlli meccanici) e tutte le altre situazioni comunque al di fuori del controllo dell'Organizzatore.

17. Limiti di risarcimento

Il risarcimento del danno non potrà superare il limite risarcitorio previsto nella Convenzione di Atene del 1974 (così come previsto dal Regolamento Comunitario n. 329/2009) in combinato con le disposizioni nazionali ed internazionali vigenti applicabili all'obbligazione risarcitoria dedotta dalla parte che ne risulti titolare.

18. Bagagli

Il limite massimo di bagagli di cui è consentito l'imbarco sulla nave è di 90 Kg per Partecipante. Per i viaggi aerei i limiti sono quelli stabiliti dai vettori.

18. Custodia valori

L'Organizzatore non assume alcuna responsabilità per denaro e valori non depositati nelle cassette di sicurezza della nave.



19. Reclami

Qualsiasi inadempimento nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal Partecipante senza ritardo affinché l'Organizzatore possa porvi tempestivamente rimedio. Il Partecipante dovrà, inoltre - a pena di decadenza - sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata o posta certificata con avviso di ricevimento all' Organizzatore, entro e non oltre dieci giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza.

RCL Cruises LTD, nel rispetto della direttiva UE n. 11/2013, dichiara di essere disponibile ad aderire all'istituto della mediazione e/o negoziazione assistita di cui il cliente volesse avvalersi in caso di insorgenza di controversie.

20. Fondo di garanzia

È istituito presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri un Fondo nazionale di garanzia cui il Partecipante può rivolgersi (ai sensi dell'Art. 51 del Codice del turismo), in caso di insolvenza o di fallimento dell'Organizzatore, per la tutela delle seguenti esigenze:

- a. rimborso del prezzo versato dal Partecipante;
- b. rimpatrio del Partecipante nel caso di viaggi all'estero.

Il Fondo deve altresì fornire un'immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di passeggeri da paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'Organizzatore. Le modalità di gestione e di funzionamento del Fondo sono determinate con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri o con decreto del Ministro delegato, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze e con il Ministero dello sviluppo economico.

21. Comunicazione ex Legge 38/2006

La legge italiana punisce con la pena della reclusione, reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

22. Trattamento dati personali

La raccolta dei dati personali del Crocierista viene effettuata dall'Agenzia di Viaggi presso cui lo stesso effettua la sua prenotazione.

Al momento della raccolta di tali dati, l'Agenzia di Viaggi dovrà fornire al Partecipante idonea informativa ai sensi del Decreto Legislativo del 30 Giugno 2003 n. 196. In ogni caso, ai fini del suddetto Decreto Legislativo si precisa che l'Agenzia di Viaggi è tenuta a comunicare all'Organizzatore tutti i dati personali dei viaggiatori in quanto ciò è necessario ai fini dell'esecuzione degli obblighi di cui al presente contratto. L'Organizzatore tratterà tali dati in qualità di "Titolare autonomo di trattamento" ai sensi di legge. L'Organizzatore potrà comunicare i dati del Viaggiatore a qualsiasi società anche straniera del Gruppo Royal Caribbean Cruises Ltd. nonché alle Autorità dei porti di scalo ove necessario per eseguire gli obblighi di cui al presente contratto o ove richiesto dalla normativa italiana o estera. La raccolta dei dati e il relativo trattamento potranno essere effettuati sia con strumenti elettronici che cartacei in conformità alle norme del Decreto Legislativo n.196/2003.

Tale conferimento di dati è obbligatorio e un eventuale rifiuto al loro conferimento e trattamento avrà come conseguenza l'impossibilità di consentire la fornitura del servizio richiesto. Il Responsabile del trattamento preposto dall'Organizzatore al trattamento dei dati è domiciliato, per la carica, presso RCL Cruises LTD- Sede secondaria in Italia in 16121 Genova, Piazza della Vittoria 12/12. Il Partecipante potrà esercitare i diritti previsti dall'Art. 7 del Decreto Legislativo n. 196/2003, tra cui il diritto a conoscere l'origine dei dati, il diritto alla cancellazione, trasformazione in forma anonima e il blocco dei dati trattati in violazione di legge nonché il diritto di opporsi per motivi legittimi al trattamento stesso per scopi diversi dall'esecuzione degli obblighi di cui al presente



Contratto, rivolgendosi all'Organizzatore ovvero all'Agenzia di Viaggi che ha raccolti i dati.
Per garantire la sicurezza degli ospiti a bordo vengono utilizzati sistemi di videosorveglianza a circuito chiuso CCTV (Closed Circuit Television) le cui immagini vengono conservate per un massimo di 3 mesi.

23. Aggiornamento condizioni generali

Questo documento è aggiornato a Luglio 2015 e sostituisce qualsiasi versione precedente e le relative Condizioni Generali dell'Organizzatore per le Crociere in esso contenute. Ogni aggiornamento alle presenti condizioni sarà tempestivamente indicato sui siti internet www.royalcaribbean.it, www.celebritycruises.it, www.azamarclubcruises.it.